

CS NeoRhin Plus:



Přečtěte si pozorně návod k použití, protože obsahuje důležité údaje.

Přípravek NeoRhin Plus je zdravotnický prostředek. Při jeho použití dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu k použití. Ponechte si návod k použití pro případ, že budete potřebovat přečíst si jej znovu. V případě jakýchkoli dotazů, nebo pokud potřebujete další informace, neváhejte se obrátit na lékárníka.

Určený účel: NeoRhin Plus je určen pro humánní použití k léčbě rýmy a ucpaného nosu. Čistí, zvlhčuje, regeneruje a ošetřuje nosní sliznici. Navozuje pocit svěžesti a tím mírní subjektivní vnímání symptomů rýmy, zejména pocitu ucpaného nosu.

Složení: Hypertonický roztok mořské soli (1,1 g/100 ml), panthenol, hydroxypropylmethylcelulóza, eukalyptová silice (*Eucalyptus globulus*), badyánová silice (*Illicium verum*), edetan disodný, hydroxid sodný.

Charakteristika: Výrobek obsahuje jako hlavní účinné látky hypertonický roztok mořské soli a panthenol. Hypertonický roztok mořské soli pomáhá na principu osmózy splasknout zduřelou sliznici, čistí a zvlhčuje ji, čímž dojde ke zprůchodnění nosu. Léčivá látka panthenol regeneruje podrážděnou a narušenou nosní sliznici. Doplňkovou funkcí je podpora dýchání díky navození příjemného pocitu svěžesti, kterou zajišťuje přítomnost eukalyptové a badyánové silice.

Indikace: Přípravek přináší úlevu při rýmě, ucpaném nosu a čistí, zvlhčuje, regeneruje a ošetřuje nosní sliznici. Mírní subjektivní vnímání symptomů rýmy i alergického původu, zejména pocitu ucpaného nosu.

Kontraindikace: Nosní sprej nesmí být užíván při známé precitlivlosti na některou z obsažených látek, dále ani při omezených dýchacích cest, která jsou provázena jejich výraznou precitlivlostí. Nepoužívejte po nosních operacích nebo traumatech v oblasti nosu.

Interakce: Při současném užívání s prostředky odstraňujícími otok nosní sliznice používejte tento přípravek nejdříve. Při silnějších obtížích, které vyžadují časově omezenou aplikaci lokálně působících ulevujících prostředků, se doporučuje po ukončení této aplikace ještě dále pokračovat v několikadenním ošetřování nosním sprejem NeoRhin Plus, dokud potíže neodezní.

Nežádoucí účinky: V ojedinělých případech může dojít k reakci z precitlivlosti a k zesílení stahů průdušek. Jakýkoliv závažný nežádoucí účinek, ke kterému došlo v souvislosti s používáním tohoto zdravotnického prostředku, by měl být hlášen výrobci a příslušnému orgánu daného státu.

Dávkování a způsob aplikace:

Přípravek je určen pro dospělé a děti od 8 let.

Použití přípravku během těhotenství a kojení předem konzultujte s lékařem.

Dávkování pro dospělé a děti od 8 let:

Podle potřeby vstříknete několikrát denně nosní sprej pomocí aplikátoru do každé nosní dírky. Aplikaci provádějte jedním až dvěma stlačeními mechanického rozprašovače ve vodorovné poloze tak, aby každým stlačení vznikl rovnoměrný aerosol.

Nosní sprej může být používán až po dobu 30 dnů k podřípné léčbě při nemocech z nachlazení. Pokud nedojde ke zlepšení obtíží, měli byste se obrátit na lékaře.

Před použitím lahvičku protřepejte a sejměte krytku rozprašovače. Konec rozprašovače zasuňte do nosní dírky a přípravek aplikujte. Aplikace se provádí stlačeními mechanického rozprašovače ve vodorovné poloze tak, aby při každém stlačení vytryskl rovnoměrný aerosol. Po použití znovu nasadte krytku rozprašovače. Před prvním použitím rozprašovač několikrát stlaďte, aby došlo k nasátí roztoku do aplikátoru.

Upozornění:

- ⚠ V případě zášahu očí je vypláchněte tekoucí vodou.
- ⚠ Neužívejte jedno balení přípravku více uživateli, aby nedošlo k přenosu rýmy.
- ⚠ Výrobek obsahuje látky, které jsou lidským tělem absorbovány.

Uchovávání:

Uchovávejte mimo dosah a dohled dětí.
Uchovávejte v původním obalu.



Varování: Přípravek nesmí být používán po uplynutí doby použitelnosti. Po prvním otevření nepoužívejte nosní sprej déle než 30 dnů.

Balení: NeoRhin Plus je dodáván v hnědé skleněné lahvičce opatřené aplikátorem s rozprašovačem. Lahvička obsahuje 30 ml roztoku.

Likvidace: Nepotřebovaný prostředek vraťte do lékárny. Čistý obalový materiál likvidujte do příslušného kontejneru na tříděný odpad.

Neofyt spol. s r. o., Pražská 442, 281 67 Stříbrná Skalice, Česká republika,
e-mail: phyteneo@phyteneo.cz

Údaje jsou uvedeny na obale

SK NeoRhin Plus:



Přečítajte si pozorne návod na použitie, pretože obsahuje dôležité údaje.

Přípravek NeoRhin Plus je zdravotnická pomůcka. Při jeho použití dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu na použití. Ponechte si návod na použití pro případ, že si ho budete potřebovat znovu přečíst. V případě akýchkoli otázek nebo ak potřebujete ďalšie informácie, neváhajte sa obrátiť na lekárnika.

Účel určenia: NeoRhin Plus je určený na humánne použitie na liečbu nádchy a upchatého nosa. Čistí, zvlhčuje, regeneruje a ošetruje nosovú sliznicu. Navodzuje pocit sviežosti, a tým zmiernuje subjektívne vnímanie symptómov nádchy a hlavne pocit upchatého nosa.

Zloženie: Hypertonický roztok morskej soli (1,1 g/100 ml), panthenol, hydroxypropylmethylcelulóza, eukalyptová silica (*Eucalyptus globulus*), badyánová silica (*Illicium verum*), edetan disodný, hydroxid sodný.

Charakteristika: Výrobok obsahuje ako hlavnú účinnú látku hypertonický roztok morskej soli a panthenol. Hypertonický roztok morskej soli pomáha na princípe osmózy splasnúť zdurenú sliznicu, čistí ju a zvlhčuje, čím sa nos spríehodní. Liečivá látka panthenol regeneruje podráždenú a narušenú nosovú sliznicu. Doplňkovou funkciou je podpora dýchania vďaka navodeniu príjemného pocitu sviežosti, ktorú zabezpečuje eukalyptová a badyánová silica.

Indikácie: Prípravok prináša úľavu pri nádche a upchatom nose, čistí, zvlhčuje, regeneruje a ošetruje nosovú sliznicu. Mierne subjektívne vnímanie symptómov nádchy i alergického pôvodu a hlavne pocit upchatého nosa.

Kontraindikácie: Nosový sprej sa nesmie používať pri známej precitlivlosti na niektorú z obsiahnutých látok, ďalej ani pri ochoreniach dýchacích ciest, ktoré správdáva výrazná precitlivenosť dýchacích ciest. Nepoužívajte po nosových operáciách alebo traumách v oblasti nosa.

Interakcie: Ak tento nosový sprej používate súbežne s prípravkami odstraňujúcimi opuch nosovej sliznice, použite najskôr tento sprej a až potom uvedenú prípravku. Pri silnejších ťažkostiach, ktoré vyžadujú časovo obmedzenú aplikáciu lokálne pôsobiacich uľavujúcich prípravkov, sa odporúča po ukončení tejto aplikácie ešte ďalej pokračovať v niekoľkodňovom ošetrovaní nosovým sprejom NeoRhin Plus, kým podráždenie neustúpi.

Nežiaduce účinky: V ojedinělých prípadoch môže dôjsť k reakcii z precitlivlosti a k zosilneniu stavov predúšiek. Akýkoľvek závažný nežiadúci účinok, ku ktorému prišlo v súvislosti s používaním tejto zdravotnickej pomôcky, by mal byť hlásený výrobcovi a príslušnému orgánu daného štátu.

Dávkovanie a spôsob aplikácie:

Přípravek je určený pre dospelých a deti od 8 rokov.

Použití přípravku počas tehotenstva a dojčenia vopred konzultujte s lekárom.

Dávkovanie pre dospelých a deti od 8 rokov:

Nosový sprej vstreknite podľa potreby niekoľkokrát denne pomocou aplikátoru do každej nosovej dierky. Aplikáciu vykonávajte jedným až dvoma stlačeními mechanického rozprašovača vo zvislej polohe tak, aby každým stlačení vznikol rovnomerný aerosol.

Nosový sprej sa môže používať až 30 dní na podpornú liečbu pri ochoreniach z prechladnutia. Pokiaľ nedojde k zlepšeniu ťažkostí, mali by ste sa obrátiť na lekára.

Pred použitím fľaštičku pretrepte a odstráňte krytku rozprašovača. Konec rozprašovača zasuňte do nosovej dierky a prípravok aplikujte. Prípravok sa aplikuje stlačením mechanického rozprašovača vo zvislej polohe tak, aby pri každom stlačení vytryskol rovnomerne aerosol. Po použití znovu nasadte krytku rozprašovača. Pred prvým použitím rozprašovač niekoľkokrát stlaďte, aby sa roztok nasal do aplikátoru.

Upozornenie:

- ⚠ Ak prípravok zasiahne oči, vypláchnite ich tečúcou vodou.
- ⚠ Jedno balenie prípravku by nemali používať rôzni používatelia, aby sa nádcha medzi nimi nepreniesla.
- ⚠ Výrobok obsahuje látky, ktoré sú ľudským telom absorbované.

Uchovávanie:

Uchovávejte mimo dosahu a dohľadu detí.
Uchovávejte v pôvodnom obale.



Varovanie: Prípravok sa nesmie používať po uplynutí lehoty použiteľnosti. Nosový sprej po prvom otvorení nepoužívajte dlhšie ako 30 dní.

Balenie: NeoRhin Plus sa dodáva vo fľaštičke s aplikátorom a rozprašovačom. Fľaštička obsahuje 30 ml roztoku.

Likvidácia: Nepotrebovaný prípravok vraťte do lekárně. Čistý obalový materiál likvidujte do príslušného kontajnera na triedený odpad.

Neofyt spol. s r. o., Pražská 442, 281 67 Stříbrná Skalice, Česká republika,
e-mail: phyteneo@phyteneo.cz

Údaje sú uvedené na obale



Objem: 30 ml

Verze: C-400-299-19-CZ-R1 ze dne 01. 08. 2022

	Omezení teploty	REF	Referenční číslo		Použit do
	Chraňte před slunečním zářením	MD	Zdravotnický prostředek		Výrobce
	Křehké, zacházejte opatrně	LOT	Číslo šarže		Výstraha

Objem: 30 ml

Verzia: C-400-299-19-CZ-R1 zo dňa 01. 08. 2022

	Teplotný limit	REF	Referenčné číslo		Použiteľné do
	Chraňte pred slnečným žiarením	MD	Zdravotnícka pomôcka		Výrobca
	Krehké, zaobchádzajte opatrne	LOT	Číslo šarže		Výstraha



NeoRhin Plus:



Read all of these instructions for use carefully because they contain important information for you.

The product, NeoRhin Plus, is a medical device. When using this device, follow the instructions stated in these instructions for use. Keep this leaflet. You may need to read it again. If you have any further questions, ask your doctor or pharmacist.

Intended Purpose: NeoRhin Plus is intended for human use to treat colds and nasal congestion. It cleans, hydrates, regenerates and treats the nasal mucosa. It creates a feeling of freshness and thus alleviates the subjective symptoms of a cold, especially the feeling of nasal congestion.

Ingredients: Hypertonic Sea salt solution (1.1 g/100 ml), panthenol, hydroxypropyl methylcellulose, eucalyptus essential oils (Eucalyptus globulus), star anise essential oils (Illicium verum), disodium edentate, sodium hydroxide.

Characteristics: Hypertonic Sea salt solution and panthenol are the main active ingredients. Hypertonic Sea salt solution helps reduce swollen mucosa based on the principle of osmosis, cleansing and hydrating them to clear the nasal passages. Panthenol regenerates the irritated and aggravated nasal mucosa, while eucalyptus and star anise oil make breathing easier by creating a pleasant feeling of freshness.

Indications: The product provides relief from colds and, nasal congestion, and cleans, hydrates, regenerates and treats the nasal mucosa. It alleviates the subjective symptoms of a cold, even of allergic origin, especially the feeling of nasal congestion.

Contraindications: The nasal spray cannot be used when there is a known hypersensitivity to any of the ingredients. It also cannot be used for illnesses of the respiratory passages linked to hypersensitivity. This includes reactions due to hypersensitivity or the intensification of lung contractions. Do not use after nasal operations or traumas in the areas surrounding the nose.

Interactions: When used in conjunction with products that eliminate swelling of the nasal membrane, use this product first. For more serious complications requiring the limited application of locally effective relief products, it is recommended that you resume use of this product after completing the application of these products by treating the area with NeoRhin spray several days afterward, if the complications do not subside.

Adverse Effects: In rare cases can lead to reactions arising from hypersensitivity and to stronger contractions of the bronchi. Any serious adverse effect that occurred in connection with the use of this medical device should be reported to the manufacturer and to the competent national authority.

Dosage and Method of Application:

The product is intended for adults and children from 8 years of age. If pregnant or nursing, consult your physician prior to use.

Dosage for adults and children from 8 years of age:

Apply the nasal spray using the applicator in each nostril several times per day, as needed. Spray once or twice in a vertical position, so that an equal amount of aerosol is discharged in every spray. The nasal spray can be used for up to 30 days as a supportive treatment for colds. You should consult your doctor if symptoms persist.

Before using, shake the bottle well and take the cover off the sprayer. Insert the end of the sprayer into the nostril and apply the product. Spray by pressing the mechanical sprayer in a vertical position, so that an equal amount of aerosol is discharged in every spray. After using, replace the lid of the sprayer. Before first use, press the sprayer several times, so that the solution is drawn into the applicator.

Warning:

- In case of eye contact, rinse under running water.
- One package is not to be used by more than one user, in order to avoid the spread of colds.
- The product contains substances that are absorbed by the human body.

Storage:

Keep away from children.
Keep in the original package.



Caution: The product is not to be used after the expiration date. Once opened, do not use the nasal spray longer than 30 days.

Packaging: NeoRhin Plus is supplied in a brown glass bottle with a spray applicator. The bottle contains 30 ml of solution.

Disposal: Return any unused product to the pharmacy. Dispose of the clean packaging in a suitable recycling container.

Neofyt spol. s r. o., Pražská 442, 281 67 Stříbrná Kalice, Czech Republic
e-mail: phyteneo@phyteneo.cz

See packaging for information



NeoRhin Plus:



Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, amely fontos információkat tartalmaz.

A NeoRhin Plus orrspray orvostechnikai eszköz. A használat során tartsa be a jelen használati útmutatóban szereplő utasításokat. A használati utasítást őrizze meg, hogy szükség esetén később újra elolvashassa. Amennyiben kérdése merül fel, vagy ha további információra lenne szüksége, kérdezze gyógyszerészét.

Rendeltetés: A NeoRhin Plus humán felhasználásra szolgál, nátha és orrdugulás kezelésére. Tisztítja, hidratálja, regenerálja és ápolja az orrmálykahártyáját. A frissesség érzetét kelti, és enyhíti a nátha szubjektív érzékését, különösen az orrdugulás érzetét.

Összetétel: Hipertóniás tengerisó-oldat (1,1 g/100 ml), panthenol, hidroxipropil-metil-cellulóz, eukaliptusz illóolaj, csillagánizs illóolaj, dinátrium-edetát, nátrium-hidroxid.

Jellemzés: A termék hipertóniás tengeri sóoldatot és panthenolt tartalmaz fő hatóanyagként. A hipertóniás tengeri sóoldat az ozmózis elve alapján segíti a nyálkahártya duzzadásának megszüntetését, tisztítja és nedvesíti, ezáltal az orr átjárható lesz. A panthenol hatóanyag regenerálja az irritált és sérült orrmálykahártyát. Kiegészítő funkcióként támogatja a légzést, a frissesség kellemes érzetét kelti, amelyet az eukaliptusz és csillagánizs illóolaj idéz elő.

Javallat: A termék enyhíti a náthát, az orrdugulást, tisztítja, hidratálja, regenerálja és ápolja az orr nyálkahártyáját. Enyhíti a nátha és az allergiás eredetű nátha tünetek szubjektív érzékését, különösen az orrdugulás érzetét.

Ellenjavallat: Az orrspray nem alkalmazható, ha valamelyik összetevőjére tudomása szerint túlérzékeny, továbbá olyan légúti megbetegedések esetén, amelyek a légutak fokozott érzékenységgel járnak. Ne használja orrműtét vagy az orr kényékét érintő trauma után.

Kölcsönhatások: Ha orrmálykahártya duzzantot csökkentő készítménnyel egyidejűleg használja, akkor először ezt a készítményt alkalmazza. Súlyosabb nehézségek esetén, amelyek időben korlátozott lokális hatású orrspray-vel, amíg az irritáció megszűnik.

Nemkívánatos mellékhatások: Egyedülálló esetekben túlérzékenység léphet fel, valamint intenzívebbé válhatnak a hörgők összehúzódásai. Az orvostechnikai eszköz használatával kapcsolatban fellépő minden súlyos mellékhatást jelenteni kell a gyártónak és az érintett ország illetékes hatóságának.

Adagolás és alkalmazás módja:

A készítményt felnőttek és 8 évesnél idősebb gyermekek használhatják.

Terhesség és szoptatás idején a használatról kérje ki előbb orvosa véleményét.

Adagolás felnőttek és 8 évesnél idősebb gyermekek számára:

Szükség szerint naponta többször permetezze az applikátor segítségével az orrspray-t mind a két orrlukba. Függetlenül a helyzetben egyszer vagy kétszer nyomja meg a mechanikus porlasztót úgy, hogy mindegyik nyomásnál egyenletes permet keletkezzen.

Az orrspray akár 30 napig használható megfázás támogató kezeléséknél. Ha a tünetek nem javulnak, vegye fel a kapcsolatot az orvosával.

Használat előtt rázza fel az üveget és vegye le a porlasztó védőkupakját. A porlasztó végét helyezze az orrlukba és alkalmazza a készítményt. Az alkalmazás függetlenül a helyzetben, a mechanikus porlasztó megnyomásával történjen oly módon, hogy minden nyomásnál egyenletes permet képződjön. Az alkalmazást követően helyezze vissza a védőkupakot. Az első használat előtt nyomja le néhányszor a pumpát, hogy az orrspray felszívódjon az applikátorba.

Figyelmeztetés:

- A készítmény szembe kerülés esetén öblitse ki folyó vízzel.
- Ugyanazt a csomagolást ne használják többen egyszerre, ez a nátha terjedéséhez vezethet.
- A termék az emberi szervezet által felszívódó anyagokat tartalmaz

Tárolás:

Gyermekektől távol tartandó.
Tárolja az eredeti csomagolásban.



Óvintézkedés: A lejárt készítményt ne használja! Az orrspray az első felbontást követő 30 napig használható.

Kiszerezés: A NeoRhin Plus porlasztófejes applikátorral ellátott barna üvegben kerül forgalomba. Az üveg 30 ml oldatot tartalmaz.

Ártalmatlanság: A fel nem használt készítményt vigye vissza a gyógyszerháza. A tiszta csomagolóanyagot a megfelelő szelektív hulladékgyűjtőbe dobja ki.

Neofyt spol. s r. o., Pražská 442, 281 67 Stříbrná Kalice, Csehország,
e-mail: phyteneo@phyteneo.cz

Az adatok a csomagoláson vannak feltüntetve



Volume: 30 ml

Version C-400-299-19-CZ-R1 dated 01.08.2022

Temperature limit	REF Catalogue number	Use by date
Protect from sunlight	MD Medical device	Manufacturer
Fragile, handle with care	LOT Batch number	Warning



Úrtartalom: 30 ml

C-400-299-19-CZ-R1 változat, kelt 2022. 08. 01.

Hőmérsékleti határ	REF Referenciaszám	Felhasználható
Védje a napfénytől	MD Orvostechnikai eszköz	Gyártó
Törékeny, óvatosan kezelje	LOT A tétel száma	Figyelmeztetés